Manual de Instalación **E**

YAMAHA YZF-R 125 i.e. 2008

FAST part-no.: 9208

FAST® by LeoVince

E

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN 3

1. DATOS TÉCNICOS 4

2. ADVERTENCIAS 4

3. CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA 5

3.1 GARANTÍA 5

3.2 EXCLUSIÓN 5

3.3 LIMITACIONES 5

3.4 RESPONSABILIDAD POR DAÑO DE PRODUCTOS DEFECTUOSOS 5

4. INFORMACIONES DE GRAN IMPORTANCIA 6

5. PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN 6

6. COLOCACIÓN DEL CABLEADO 7

7. DISPOSICIÓN DE LOS COMPONENTES PRINCIPALES 7

8. EXTRACCIÓN DE LAS CARENAS 8

9. INSTALACIÓN DEL CABLEADO FAST 9

10. INSTALACIÓN DE LA CENTRALITA FAST 11

11. MODIFICACIÓN DE LA CAJA DEL FILTRO 12

12. SELECCION DE LOS MAPAS 14

INTRODUCCIÓN

Apreciados Clientes:

Agradeciéndoles por haber elegido nuestro producto, deseamos ofrecerles algunas informaciones que les permitirá comprender que han adquirido un producto absolutamente exclusivo.

En más de 50 años de actividad, el Grupo Sito ha operado una serie de evoluciones que han contribuido a construir su leadership en el sector de los silenciadores del escape motociclísticos after-market.

La más reciente se llama LeoVince Electronic Systems, un novísimo Departamento autónomo que depende de la División de Investigación y Desarrollo LeoVince, nacido para el desarrollo de las centralitas electrónicas para la gestión del motor, combinando desde el primer momento con los propios sistemas de escape LeoVince X3 (off-road).

Los técnicos LeoVince han empezado a trabajar para realizar un verdadero "sistema", o sea, la unión entre un silenciador del escape especial dedicado a una cierta moto y la centralita electrónica configurada a su vez tanto para el escape como para la moto.

Como punto de partida se ha escogido la motorización monocilíndrica de 4 tiempos de carburador en la variante destinada al motocross, al enduro y al supermotard y que, por lo tanto, se puede equipar con los silenciadores del escape de la línea LeoVince X3.

En este caso, la centralita sustituye a la existente y no se añade a la de serie, como se podrá hacer, en cambio, sobre los scooter y sobre las motos de carretera de inyección.

Los ingenieros de LeoVince Electronic Systems han diseñado y realizado la centralita FAST completamente en el interior de la empresa en estrecho contacto con los técnicos que realizan los silenciadores del escape especiales, obteniendo un sistema integrado centralita/escape personalizada.

La centralita trabaja en condiciones que pueden paracer difíciles debido a los esfuerzos mecánicos, térmicos y ambientales (agua). El TÜV Italia ha efectuado todas las pruebas de ensayo del producto garantizando su fiabilidad.

Después de haber superado los test en el banco, los prototipos definitivos han sido entregados a usuarios y pilotos profesionales para efectuar una serie de ensayos en condiciones reales de empleo. Entonces, después de una puesta a punto final, , el producto esta listo para la comercialización.

El mismo representa el primer paso de un proyecto diversificado que, a través de un programa de desarrollo ya iniciado, apunta también a los scooter y a las motos de carretera mono y pluricilíndricas de inyección.

¡Bienvenido a la era FAST!

PARA MAYORES INFORMACIONES:

fast@leovince.com

1. DATOS TÉCNICOS

Kit FAST LeoVince 9208

Artículo Escape LeoVince 8124 (LeoVince SBK - Grupo Completo 1/1 GPstyle Homologado Evolution II - Inox)

Dimensiones de la Centralita FAST	**Medida**
Longitud	84,00 mm
Anchura	80,00 mm
Altura	28,00 mm
Peso (sin cableado)	84 g

2. ADVERTENCIAS

Este manual ha sido redactado por SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A. para ser destinado al uso por parte de personal cualificado. Obviamente, no sería posible impartir, con un sólo manual, una instrucción mecánica completa. Por lo tanto, queda sobreentendido que quienquiera que utilice este texto para llevar a cabo intervenciones de instalación y elaboración con centralitas FAST, deberá contar con los conocimientos y las técnicas básicas para operar sobre las motocicletas. Sin estas condiciones necesarias y sin el respeto de las informaciones contenidas en el manual, cualquier intento de empleo de los productos FAST llevado a cabo sobre la moto puede resultar no idóneo para el uso y/o peligroso.

SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A. se compromete constantemente a mejorar todos sus productos. Las modificaciones o los cambios significativos aportados serán señalados a todos los Distribuidires Autorizados SITO y, donde se pueda aplicar, serán añadidos a las ediciones sucesivas de este manual.

NOTA: Los dibujos y las especificaciones están sujetos a modificaciones sin preaviso.

SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A. no es responsable por eventuales daños derivados de intentos de manipulación o de un uso impropio de la centralita FAST.
La centralita FAST está estudiada y realizada para las competiciones motociclísticas; no está permitido el empleo en carreteras públicas o autopistas.
Efectúen la instalación de la centralita FAST con el motor apagado y, donde esté presente, desconecten la batería.
Presten una particular atención a la fijación de la centralita para garantizar un punto de apoyo adecuado.
Particular atención al posicionamiento de los cables, para evitar que estén en contacto con piezas excesivamente calientes; eviten ángulos de curvatura excesivamente estrechos; eviten pasajes críticos en los cuales se podrían presentar roces o abrasiones de los cables.

ANTES DE LLEVAR A CABO LA INSTALACIÓN, LEAN ATENTAMENTE EL PRESENTE MANUAL.

3. CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

3.1 GARANTÍA

SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A. garantiza sus productos con arreglo a la normativa vigente. Garantiza, en particular, los defectos de conformidad mediante la reparación o la sustitución en un plazo determinado.
El consumidor puede solicitar la reparación o la sustitución del bien, pero SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A. se reserva el derecho de evaluar que la solución solicitada sea objetivamente posible y no excesivamente onerosa respecto de la otra opción.
La reparación y la sustitución serán efectuadas sin costos adicionales para el consumidor, quedando la posibilidad para la firma SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A. de examinar el producto defectuoso.
Para que el consumidor pueda tener acceso a la garantía, debe poseer el regular ticket fiscal y comunicar los defectos de conformidad antes de transcurridos dos meses desde la fecha de su descubrimiento.
La garantía tiene una duración de dos años a partir de la entrega del producto.
Las piezas ó los productos sustituidos en garantía pasaran a ser de propiedad de la firma SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A.

3.2 EXCLUSIÓN

La garantía ofrecida por SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A. no se aplica:
a) para piezas empleadas en competiciones deportivas de cualquier tipo;
b) para piezas utilizadas en motociclos utilizados en servicio de alquiler;
c) para piezas sujetas a desgaste normal del funcionamiento (a título meramente explicativo: soporte de goma, armazón de aluminio);
d) en el caso de uso impropio o abuso de la pieza o del motociclo por parte del propietario y/o del operador;
e) en el caso de modificaciones no autorizadas o modificaciones efectuadas por personal que no represente a SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A.
f) en el caso de piezas utilizadas de manera incorrecta o para las cuales no se ha efectuado el mantenimiento normal.

3.3 LIMITACIONES

Las condiciones generales de garantía decaen en los siguientes casos:
a) Las piezas presentan defectos causados por accidentes, descuidos o sobrecargas;
b) Uso de los motociclos sobre los cuales dichas piezas están armadas en modo no conforme;
c) El mantenimiento de los motociclos, sobre los cuales dichas piezas están armadas, no ha sido realizado según las modalidades expuestas en el manual de uso y mantenimiento;
d) Piezas excluidas, tal como se indica en el párrafo 3.1 de la presente garantía;
e) Piezas excluidas por negligencia del propietario en relación a las obligaciones especificadas en el párrafo 3.1 de la presente garantía.

3.4 RESPONSABILIDAD POR DAÑO DE PRODUCTOS DEFECTUOSOS

SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A. es responsable por el daño ocasionado por defectos de su producto, a norma y según las condiciones con arreglo al decreto legislativo de la República Italiana 6.9.2005 n. 206 Art. de 114 a 127, excluida cualquier otra responsabilidad.
SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A. declina toda responsabilidad en el caso que la falta de mantenimiento ocasione un daño o comprometa el normal funcionamiento del producto vendido.

4. INFORMACIONES DE GRAN IMPORTANCIA

Las informaciones que revisten una particular importancia en el interior de este manual están indicadas con los siguientes símbolos:

Un símbolo de peligro significa ¡PRESTAR ATENCIÓN! ¡DE ELLO DEPENDE SU SEGURIDAD!

ADVERTENCIA

La no observación de las instrucciones que siguen a este símbolo podrían provocar graves lesiones o hasta la muerte del piloto, de las personas presentes en las cercanías o de la persona que está inspeccionando o reparando la moto.

ATENCIÓN

Indica unas precauciones particulares que hay que observar para evitar daños a la moto.

NOTA

Una NOTA suministra informaciones-clave tendientes a facilitar o a hacer más claros los procedimientos.

5. PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN

Antes de efectuar la instalación de la centralita FAST, hay que seguir algunas simples recomendaciones, con el objetivo de efectuar mejor trabajo y optimizar los tiempos de instalación:

1) Comiencen el trabajo sólo con la moto fría;
2) Eliminen todos los restos de suciedad, fango, polvo y cuerpos extraños antes de comenzar a extraer y a desmontar las piezas;
3) Utilicen herramientas y equipos de limpieza adecuados;
4) Durante el desmontaje del vehículo, limpien todas las partes colocando las mismas en una bandeja, siguiendo el orden de desmontaje el tiempo a la hora de montar e instalar correctamente todas las piezas.

6. COLOCACIÓN DEL CABLEADO

A continuación se presenta algunas indicaciones para la colocación de los cables.

1) Un hilo o un cable flojo puede representar un riesgo para la seguridad. Después de haberlos fijado, tendrá que controlar todos los hilos para asegurarse de que estén bien fijados.
2) No aprieten los hilos contra la soldadura o el extremo del borne cuando se utiliza bornes de soldadura.
3) Fijen los hilos y los cableados al chasis con abrazaderas. Aprieten las abrazaderas de manera tal que sólo las superficies aisladas entren en contacto con los hilos o los cables.
4) Coloquen los cableados de manera tal que no estén excesivamente tensos o flojos.
5) Coloquen los cableados de manera tal que se eviten los bordes o las piezas afiladas. Eviten también las cabezas salientes de bulones o de tornillos.
6) Protejan los hilos y los cables con cinta aislante o tubos de aislamiento, si entran en contacto con bordes o piezas afiladas. Limpien bien la superficie antes de aplicar la cinta.
7) No utilicen hilos o cables con el aislante roto. Repárenlos con cinta aislante o sustitúyalos.
8) Mantengan los cables lejos de los tubos de escape o de otras partes muy calientes.
9) Después de haber fijado los conectores, controlen cada cable para asegurarse de que no interfiera con ninguna pieza móvil o corrediza.
10) Los cables colocados a lo largo del manubrio no tienen que estar demasiado tensos, demasiado flojos o pellizcados y no deben interferir con piezas adyacentes o circunstantes en todas las posiciones del manubrio.
11) Después de haberlos acomodado, hay que controlar que los cables no estén enroscados o doblados.
12) Controlen los cables eléctricos y los elementos de conexión, comprobando la eventual presencia de manchas, óxido, humedad, etc. Si hay restos de humedad, tendrá que secarlos con un ventilador. Ante la presencia de óxido / manchas, hay que conectar y desconectar varias veces las piezas.
13) Limpien concienzudamente los conectores antes de la conexión al cableado FAST.

7. DISPOSICIÓN DE LOS COMPONENTES PRINCIPALES

Leyenda:
1. Centralita FAST
2. Inyector
3. TPS

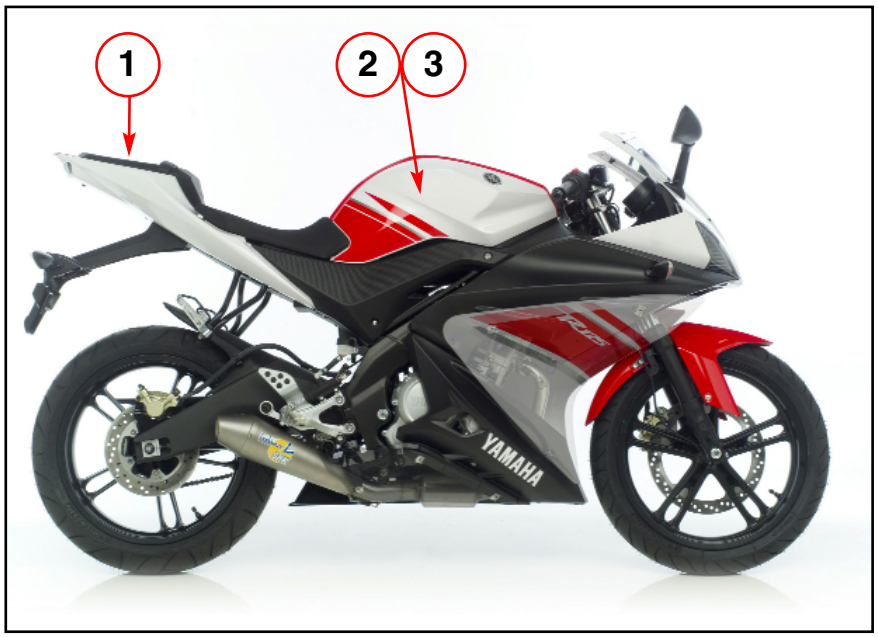


Fig. 1

8. EXTRACCIÓN DE LAS CARENAS

E

Extraer las carenas indicadas en las siguientes figuras. Para la extracción de las carenas, remítase al "manual de uso y mantenimiento" del motociclo.

Fig. 2

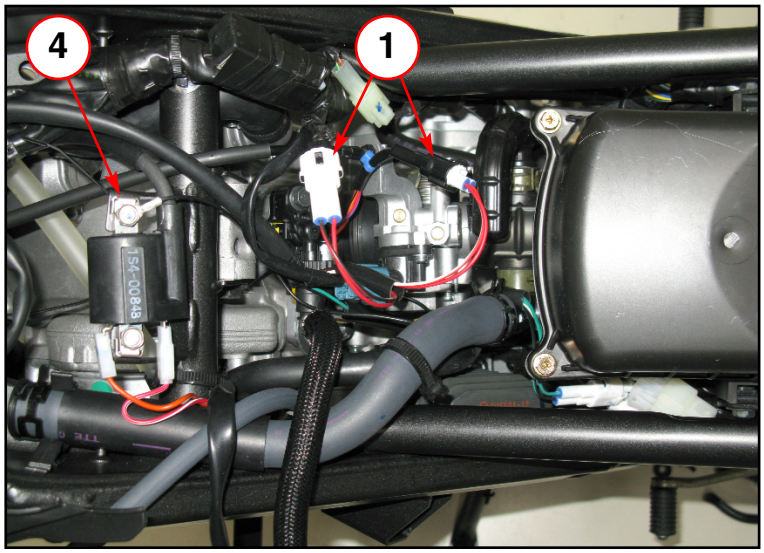
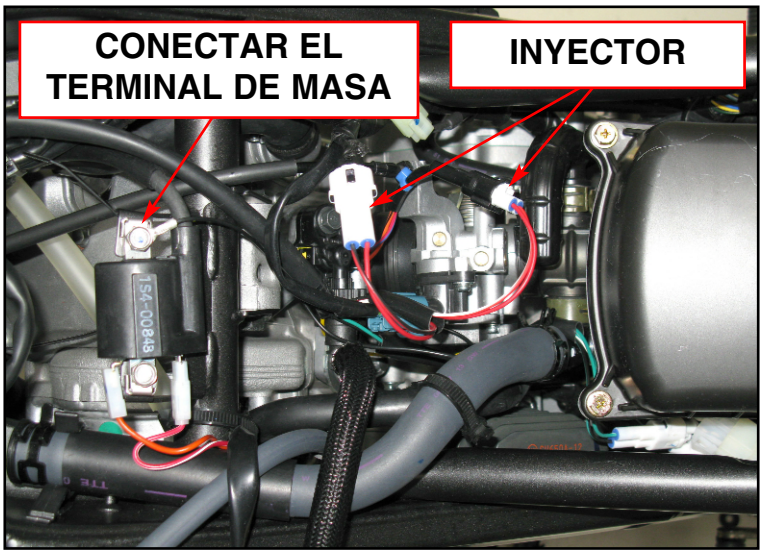


Fig. 3

1 - posición del conector inyector
2 - posición del TPS
3 - posición del conector sensor señal revoluciones
4 - punto de Masa

9. INSTALACIÓN DEL CABLEADO FAST

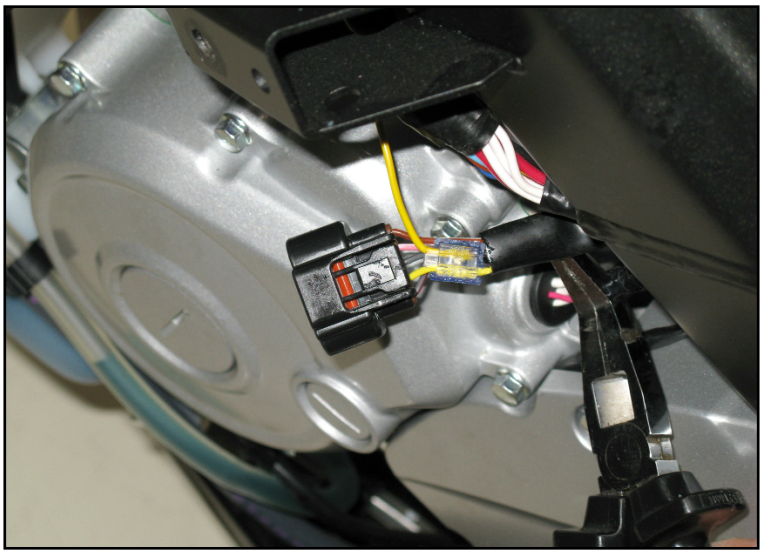
Conecte los conectores del cableado FAST a los respectivos conectores originales de la moto haciendo coincidir los colores de los conectores y asegurándose de que la conexión se lleve a cabo de manera oportuna y que no resulte floja.



CONECTORES INYECTOR Y MASA

Fig. 4

Para captar la señal de TPS, desconectar el conector del sensor (como viene indicado en la foto) y utilizando el robacoriente suministrado en el KIT FAST, conectar el hilo de color amarillo, al hilo amarillo del cableado FAST.



CONECTOR TPS

Fig. 5

Fig. 6

CONECTORES SEÑAL REVOLUCIONES

10. INSTALACIÓN DE LA CENTRALITA FAST

Fije la centralita FAST como se ve en la figura. Para la fijación, utilice las abrazaderas entregadas en el KIT FAST.

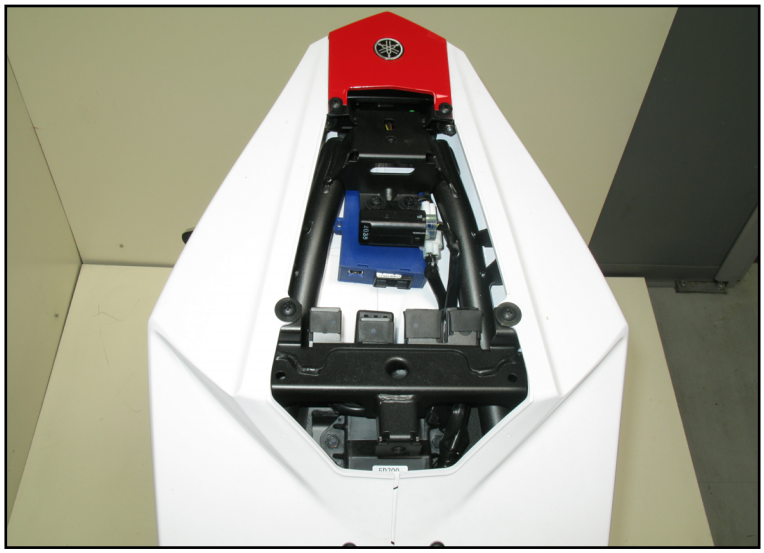


Fig. 7

Poner cuidadamente los cableados en el compartimiento debajo del asiento como en la foto.

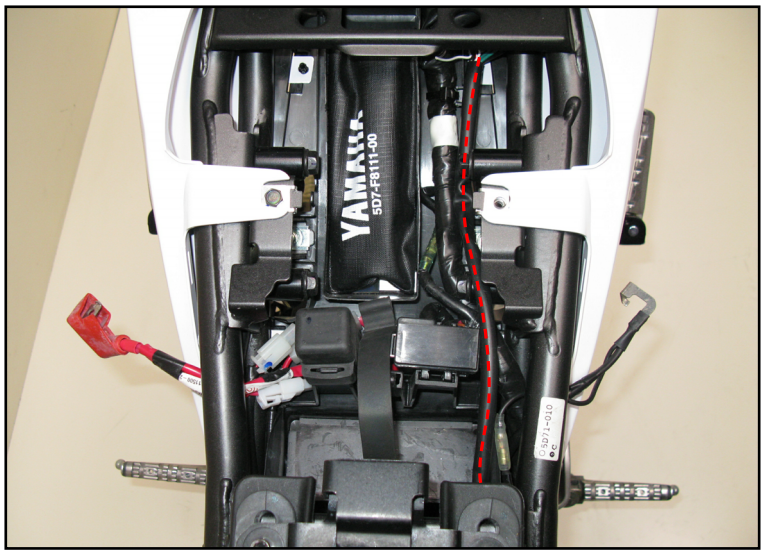


Fig. 8

E

11. MODIFICACIÓN DE LA CAJA DEL FILTRO

ATENCIÓN: Con el objetivo de evitar daños inclusive graves al funcionamiento del vehículo, es indispensable combinar la modificación de la caja del filtro con el mapeado (que se puede bajar de la web) desarrollado especialmente por los técnicos Fast.

Desmonte el depósito, los carenados laterales y el sillín del piloto, remitiéndose al manual de uso y mantenimiento del vehículo.

DESTORNILLAR LOS TORNILLOS Y LOS BULONES Y DESCONECTAR LOS CONECTORES
Y LOS TUBOS INDICADOS POR LAS FLECHAS, DESPUÉS DESMONTE EL DEPÓSITO

Fig. 9

Fig. 10

Efectuar 5 agujeros de diámetro 31 mm en la caja del filtro como se ilustra en la foto

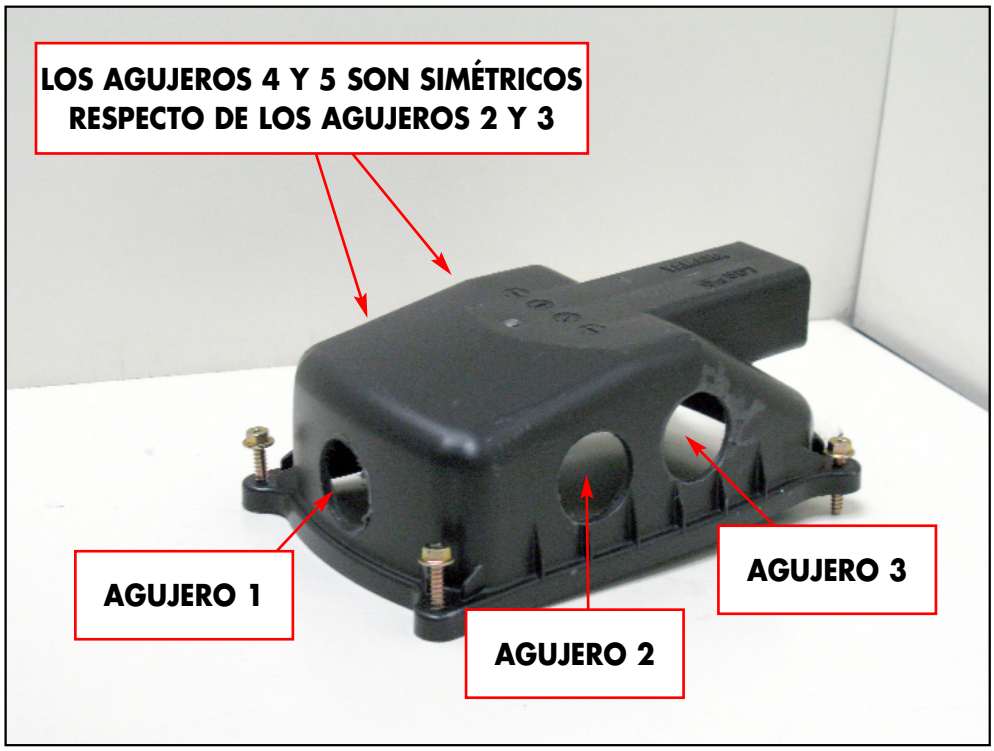


Fig. 11

12. SELECCION DE LOS MAPAS

En relación a las modificaciónes realizadas, es indispensabile selecciónar el mapa especifico.
Esta opéración puede ser realizada de las dos maneras indicadas aqui abajo:

1) UTILIZANDO EL CONMUTADOR "SWITCH" DISPONIBLE EN OPCION.

El kit FAST puede ser completado con el "switch" mapas FAST opciónal, o sea un conmutador de dos posiciónes completo de cableado que permite selecciónar los dos mapas diferentes cargados en la memoria de la centralita.

Es imperativo selecciónar el mapa especifico segun las modificaciónes realizadas:

- Mapa 1: mapa para escape Leovince (Art. 8124) con caja filtro de origen.
- Mapa 2: mapa para escape Leovince (Art. 8124) con caja filtro modificada

Para selecciónar los mapas es suficiente accionar la palanqueta del conmutador.
La palanqueta lleva marcado el numero 1. Este numero permite individuar la posición correcta del mapa 1.
Estamos utilizando el mapa 1 cuando la posición de la palanqueta está en la posición que vemos en las fotos siguientes:

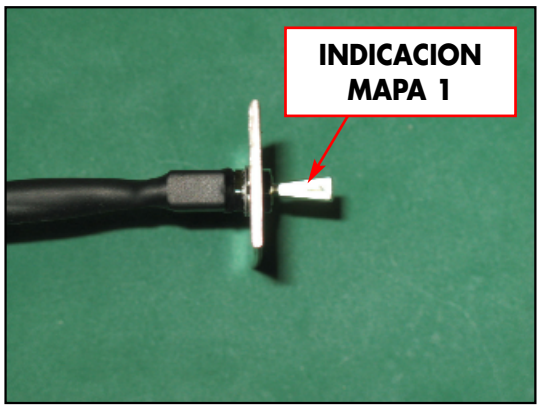


Fig. 12a

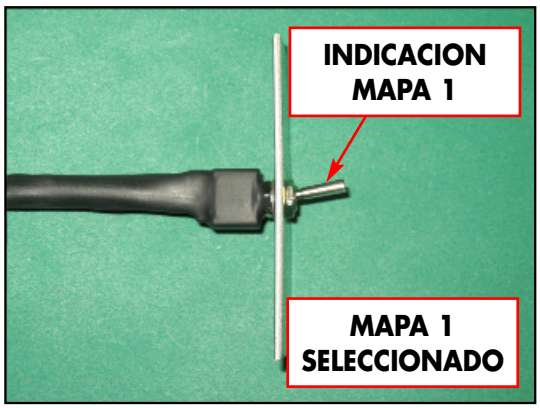


Fig. 12b

Estamos utilizando el mapa 2 cuando la palaqueta estarà en la posición opuesta :

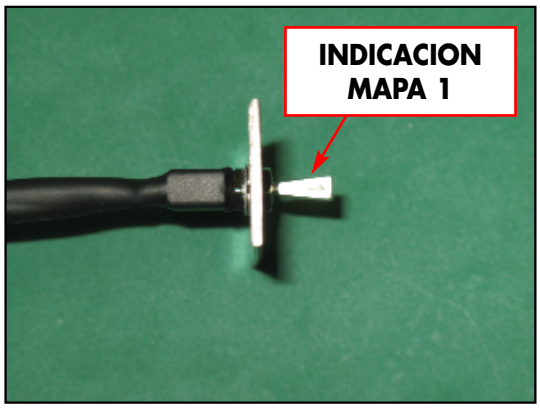


Fig. 13a

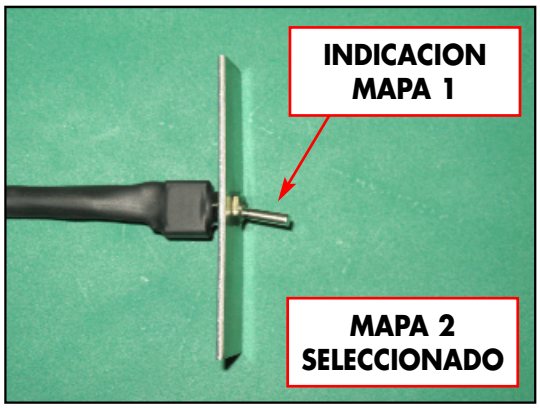


Fig. 13b

2) UTILIZANDO EL SOFTWARE SUMINISTRADO EN LA CAJA.

La centralita Fast està entregada desde fabrica con el mapa 1 selecciónado.
Si no disponen del conmutador "Switch" (vendido en opción) y tienen que cargar en posición 1 el mapa especifico para las modificaciónes realizadas, recomendamos seguir las instrucciónes en el manual de usuario del software Fast (presente en el DVD del kit Fast) y en particular al capítulo 12 'REALIZACION MAPAS' en la hoja 29.

E *Manual de Instalación*

LeoVince®
ELECTRONIC SYSTEMS

MANUAL DE INSTALACIÓN
2009, SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A.
Todos los derechos reservados.
Está terminantemente prohibido
el uso o la reproducción no autorizados
sin el permiso escrito extendido por
SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A.

16/06/'09